

AMAZON-БЕСТСЕЛЛЕР №1

Джон Локк

Полное собрание сочинений

Смертельный ЭКСПЕРИМЕНТ



Москва
2016

УДК 821.111-312.4(73)

ББК 84(7Coe)-44

Л73

John Locke

LETHAL EXPERIMENT

Copyright © 2009 John Locke. All rights reserved.

Оформление серии *А. Саукова*

Иллюстрация на обложке *Ф. Барбышева*

Локк, Джон.

Л73 Смертельный эксперимент / Джон Локк ;
[пер. с англ. А. С. Петухова]. — Москва : Из-
дательство «Э», 2016. — 384 с. — (Джон Локк.
Amazon-бестселлер №1).

ISBN 978-5-699-89701-8

Донован Крид – бывший агент ЦРУ, охотник на террористов, а ныне – высококлассный наемный убийца. Это человек со стальными нервами. Он безжалостен и действует строго в рамках контракта. До тех пор, пока не задето за живое его обостренное чувство справедливости...

Таинственный заказчик Крида по имени Виктор задумал жуткий эксперимент. Он предлагает сильно нуждающимся в деньгах людям взять безвозвратный кредит. С одним лишь условием: если они возьмут эти деньги, в ту же минуту люди Виктора убьют человека – преступника, избежавшего законного наказания. Многие, зная об этом, все же соглашаются взять деньги. При этом они не подозревают, что тут же становятся кандидатами на следующую ликвидацию и что мифические «преступники» – это они сами. А ликвидировать их должен именно Донован Крид, которому чертовски не нравится убивать невинных людей...

УДК 821.111-312.4(73)

ББК 84(7Coe)-44

© Петухов А. С., перевод
на русский язык, 2014

© Издание на русском языке,
оформление.

ООО «Издательство «Э», 2016

ISBN 978-5-699-89701-8

ПРОЛОГ ■

Старый домишко был полон еще более старой мебели. Беседа происходила за столом на кухне, за которым они расположились втроем. Из гостиной шла едва уловимая вонь. Триш еще не знала этого, но следующие несколько минут должны были полностью изменить ее жизнь. Она прочистила горло.

— Мы надеялись получить восемнадцать тысяч долларов, — сказала она кредитному специалисту.

Светлые волосы специалиста, молодой женщины, были зачесаны назад с пробором, который начинался над ее левым глазом.

— Не хотелось бы вас обижать, — сказала она, — но мне кажется, что эти черные круги вокруг ваших глаз не стоят восемнадцати тысяч. Не говоря уже о вашем доме, вашей машине, которая стоит у входа, и о том, что вам отказали все банки в этом городе...

Готовая расплакаться, Триш судорожно сглотнула.

Специалист по кредитам выглядела совершенно сногшибательно, с ее идеальной кожей, высокой линией скул и бровями естественного песоч-

ного цвета, изгибавшимися над ее светло-серыми глазами, которые, казалось, светились изнутри. Звали ее Калли Карпентер, и она носила автомобильные перчатки.

Муж Триш, Роб, не смотрел на ее перчатки. Все его внимание было сосредоточено на ложбинке между идеальных грудей Калли Карпентер.

— Знаете, что я чувствую в этом доме? — спросила Калли. — Боль, разочарование, отчаяние. Но я вижу и то, что в этом доме есть любовь. Правда, сейчас ее подвергают испытанию. Смотрю я на вас, ребята, и вижу, как над вашей совместной жизнью кружат стервятники.

Триш и Роб обменялись взглядом, который подтвердил слова молодой женщины.

— Как на мой вкус, так слишком много эзотерики, — сказала Триш. — Не уверена, что это как-то связано с получением кредита.

Калли посмотрела на кофейную чашку с выщербленным краем, которая стояла перед ней и пить из которой она отказалась. Она глубоко вздохнула:

— Тогда я скажу немного по-другому: скажите, сколько вам надо денег, чтобы стресс наконец покинул вашу жизнь, вы стали нормально спать и вспомнили наконец, что самое главное в вашей жизни — это не другие люди и то, сколько вы им должны, а вы сами и то, что вы значите друг для друга?

Триш незаметно сплетала и расплетала пальцы рук, лежавших у нее на коленях; сейчас она взгля-

нула на них так, будто они принадлежали другому человеку.

— Боюсь, что у нас нет ничего, что мы могли бы предложить в залог.

— Банки соблазнили нас этой закладной с переменной ставкой, вот мы и влипли, — произнес Роб. — А потом уже я потерял работу. А потом, знаете...

— Достаточно, — остановила его Калли, подняв руку. — Скажите, сто тысяч помогут вам пережить эти тяжелые времена?

— Дьявол, ну конечно, да! — воскликнул Роб.

— Нам никогда не выдадут такой кредит без всякого обеспечения. — Триш подозрительно посмотрела на Калли.

— Это будет не обычный кредит. — Калли приступила к самой интересной части своего рассказа. — Я назвала бы это кредитом Румпельштильцхена¹.

— Вы над нами издеваетесь? — Голос Триш прозвучал резко. — Послушайте, мисс...

— Карпендер.

— ...Меня не волнует ваше чувство юмора. Или ваши личные взгляды на нашу совместную жизнь.

— Вы что, думаете, я играю с вами в игрушки? — Калли открыла свой кейс и повернула его так, чтобы они могли заглянуть внутрь.

¹ Персонаж сказки братьев Гримм о злом карлике, способном создавать золото из соломы, спрядая ее. Но за свои услуги карлик требовал непомерную плату.

Глаза Роба превратились в блюда.

— Да будь я проклят! — воскликнул он. — И что, здесь действительно сотня тысяч баксов?

— Точно.

— Это просто смехотворно, — не сдавалась Триш. — Как мы сможем это вернуть?

— Знаете, это не столько кредит, сколько социальный эксперимент, — объяснила Калли. — Миллионер, которого я представляю, готов пожертвовать любую сумму до ста штук людям, которых я посчитаю этого достойными. Но с одним условием.

— И что же это за условие? — поинтересовался Роб.

Губы Триш сложились в презрительной усмешке.

— Румпельштильцхен, — произнесла она с издевкой.

Калли согласно кивнула.

— Румпель... черт знает что, что же это значит? — спросил Роб.

— Это сказка, — пояснила Триш. — А потом она заберет у нас нашего первенца, если мы не сможем угадать имя ее босса.

— Что? — удивился Роб. — Полный идиотизм. Ведь ты еще даже не беременна.

— Триш, вы правы, думая, что здесь есть некая уловка, — рассмеялась Калли. — Но она никак не связана с именем гнома или с расставанием с будущим ребенком.

— А тогда что? Вы хотите, чтобы мы ограбили для вас банк? Или кого-нибудь убили?

Калли отрицательно покачала головой.

— А тогда в чем загвоздка?

— Если вы согласитесь принять содержимое этого кейса, — просто объяснила Калли, — то одним человеком на свете станет меньше.

— Хватит, с меня достаточно, — сказала Триш. — Теперь я поняла, что это какое-то телевизионное шоу, но это самое жестокое издевательство над людьми, которое мне когда-либо приходилось видеть. Хотите, я подскажу вам, что надо сделать в следующий раз? Прежде всего, пригласите женщину обычного вида, а не фотомодел. И откажитесь от всей этой эзотерической абракадабры. Да и кто сейчас на это купится? А теперь выкладывайте, где камера — в кейсе?

Кейс.

С того момента, как Калли открыла крышку, Роб впал в состояние ступора. Он наконец-то нашел что-то более интересное для изучения, чем грудь Калли. Даже сейчас он все никак не мог отвести глаз от наличных.

— А вы нам что-то заплатите, если это покажут на экране? — поинтересовался он.

— Должна вас огорчить. Это не телевидение, и у меня нет скрытых камер, — покачала головой Калли.

— Тогда во всем этом нет никакого смысла.

— Я же уже объяснила, что это социальный эксперимент. Мой босс устал от насквозь прогнившей

судебной системы этой страны. Ему надоело видеть, как убийцы выходят на свободу из-за того, что полиция плохо делает свое дело, из-за того, что скользкие адвокаты делают его хорошо, и из-за идиотов присяжных. Поэтому он преследует убийц, которым удалось избежать наказания, как настоящий член Комитета бдительности¹. И он считает, что таким образом оказывает обществу услугу. Но когда человек умирает, не важно, каким он был негодяем, общество в любом случае от этого что-то теряет, вот поэтому мой босс и оплачивает заранее те жизни, которые он отбирает.

— Послушайте, это полное дерьмо, — вмешалась Триш. — Если он действительно во все это верит, то пусть платит родственникам убитых, а не совершенно незнакомым людям.

— Слишком рискованно. Полиция может обнаружить систему. Поэтому мой босс и решил, что будет помогать неизвестным членам общества, что тоже неплохо. Каждый раз, когда мой босс убивает убийцу, он выплачивает обществу сумму, вплоть до сотни штук зеленым. И вот сегодня вам довелось стать членами этого общества.

Триш хотела что-то сказать, но Роб опередил ее. Было видно, что он заинтригован.

— Но почему мы? — задал он вопрос.

¹ Добровольная организация по охране правопорядка в США.

— Специалист по кредитам из банка передал вашу заявку моему боссу и сказал, что вы — достойные люди, которые вот-вот все потеряют.

— Но вы же сами представились как специалист по кредитам, — заметила Триш.

— Именно так.

— Но при этом вы им не являетесь.

— Нет. Просто я специалист по другим кредитам.

— И что же это за кредиты?

— Те, при которых деньги выкладываются на бочку, — ответила Калли.

— В кейсе, — уточнила Триш.

Она посмотрела на деньги, как будто видела их в первый раз.

— Но если все, что вы говорите, — правда и ваш босс действительно таким образом расплачивается с обществом, — произнесла женщина, — то зачем вы вообще говорите нам об этих убийствах? Почему бы просто не заплатить?

— Он считает, что будет только справедливо, если вы будете знать, откуда эти деньги и почему вам их платят.

Роб и Триш молча обдумывали услышанное, но на их лицах было море эмоций. Было видно, что Роб считает, что это именно тот, единственный шанс в его жизни, а Триш пытается проанализировать все детали, чтобы уговорить себя во все это поверить. Калли знала, что семья находится в кризисе и что она только что бросила им спасительный канат.

— Эти убийцы, о которых вы сказали, — заговорила наконец Триш. — Ваш босс убьет их в любом случае?

— Да. Но не ранее чем кто-то согласится взять деньги.

— А если мы откажемся?

— Никаких проблем. Я пойду дальше по списку.

— А этот человек, которого собирается убить ваш босс, — уточнил Роб, — не может случиться так, что это кто-то из наших знакомых?

— А вы что, знакомы с убийцами?

Калли почти слышала, как в головах Роба и Триш ворочаются тяжелые мысли, пока они безотрывно смотрят на кейс с деньгами. Калли очень нравился именно этот момент — нравилось, что они всегда сначала сопротивляются. Но она хорошо знала, чем все это закончится. Они будут сопротивляться до последнего, пока наконец не согласятся и не возьмут деньги.

— Похоже на один из спецвыпусков «А как бы вы поступили?»¹ — сказала Триш, которая никак не могла отделаться от ощущения, что все это грандиозный розыгрыш.

— Послушайте, у меня не так много времени, — произнесла Калли, посмотрев на часы. — Вы слышали условия сделки, я ответила на ваши вопросы, а теперь хочу услышать ваш ответ.

¹ Телепрограмма для детей, шедшая по каналу «Никельдеон» в 1991–1993 гг.

Эти слова заставили эмоции взлететь до максимума.

Триш побледнела. Она наклонила голову вниз и прижала пальцы к вискам, как будто у нее началась сильная мигрень. Когда она подняла глаза, они были полны слез. Видно было, что она пытается убедить саму себя.

Роб был в панике. Его намерения не оставляли никакого сомнения — он сверлил Триш умоляющим взглядом.

Калли поняла, что они у нее в руках.

— Я даю вам десять минут, — коротко сказала она. — Сейчас я надену свои наушники, и вы сможете поговорить друг с другом, но прошу вас все время оставаться у меня на глазах.

— А почему вы так уверены, что мы не свяжемся с полицией после того, как вы уйдете? — спросила Триш измученным голосом.

— Хотела бы я послушать этот разговор, — рассмеелась Калли.

— Что вы хотите сказать?

— Вы что, думаете, что в полиции вам поверят? Или позволят вам оставить у себя этот кейс с деньгами после того, как вы им все расскажете?

— Мы у вас первые или вы уже проделывали это раньше? — спросил Роб.

— Это мой восьмой кейс.

Они опять посмотрели друг на друга, а потом Роб протянул руку, как будто хотел пощупать банкноты.

— Не пойдет, — улынулась Калли и закрыла крышку.

— И сколько же людей взяли деньги? — продолжал задавать вопросы Роб. На его верхней губе выступили капельки пота.

— Вот этого я вам не могу сказать.

— А почему нет? — спросила Триш.

— Это может повлиять на ваше решение и поставить под угрозу весь эксперимент. Послушайте. Мне кажется, вот что вам надо знать: когда кто-то принимает деньги, мой босс воспринимает это как благословение одного из членов общества на убийство убийцы.

— Это сумасшествие. Это какое-то сумасшествие, — прошептала Триш, как будто боялась поверить во все происходящее.

— Люди ведь каждый день умирают, — заметил Роб. — И они умрут в любом случае, возьмем эти деньги мы или кто-нибудь другой.

Триш посмотрела на него отсутствующим взглядом — ее мысли были где-то далеко-далеко.

— Они в любом случае отдадут эти деньги кому-то, — пояснил Роб, — так почему не нам?

— Это просто невероятно, — произнесла Триш, — нет?

— Возможно, — ответила Калли, надевая наушники, — но деньги и предложение абсолютно реальные.

ГЛАВА 1 ■

— А вы, мистер Крид? — спросила женщина.

— Простите? — произнес я, поднимая глаза от миски.

— Чем вы зарабатываете себе на жизнь?

— Помимо того, что готовлю шоколадные кексы? Еще я работаю в «Хоумленд секьюритиз».

Ее звали Патти Фелдсон. Она проводила обследование социально-бытовых условий, как часть процесса усыновления. Моя дражайшая половина, Кэтлин Грэй, надеялась удочерить шестилетнюю обожженную девочку, которую звали Эдди Доуз. Эдди была единственной выжившей в пожаре, который унес жизни ее родителей и сестры-двойняшки. Мисс Фелдсон наблюдала, как Эдди и Кэтлин играют в куклы, сидя на ковре в гостиной. Удовлетворившись качеством их взаимодействия, она обратила свое внимание на меня.

— У вас есть ваша карточка? — спросила Патти.

— Конечно. — Я достал из заднего кармана бумажник и вынул из него карточку, которую только что напечатали специально для этого случая. Ее я протянул социальному работнику.